



## LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

### Lettre d'information N°33 – 15 octobre 2007

#### Notre Association fête ses 4 ans !

Fondée le 15 octobre 2003, notre Association n'a cessé de croître, tant par son nombre de membres qui a quadruplé aujourd'hui, que par l'ampleur des travaux réalisés en si peu de temps.

Plusieurs centaines de registres ont été numérisés, une trentaine de membres bénévoles travaillent sans relâche à les informatiser, deux Assemblées Générales ont eu lieu à Procida et Ischia, notre moteur de recherche et de commande a été lancé en 2007, notre popularité dans le monde grandit de jour en jour !

D'autres paroisses seront vraisemblablement numérisées en 2008 et notre site Web continuera d'évoluer.

Afin de tester un nouveau type de rencontre entre les membres, les membres bénévoles se réuniront autour d'un repas à Paris le 20 octobre pour célébrer notre anniversaire. Ce repas pourrait être renouvelé prochainement à Marseille.

Merci à tous pour votre soutien et à bientôt !

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**

#### Renouvellement de votre adhésion

La brochure d'adhésion 2008 est désormais disponible sur notre site Web. Il vous est donc possible de renouveler votre adhésion à tout moment. A faire avant le 31 décembre 2007 pour ne pas perdre votre accès au moteur de recherche.

De plus, les personnes qui effectueraient une première adhésion à compter de ce jour seront inscrits directement jusqu'au 31/12/2008.

Les membres bénévoles en 2007 seront automatiquement réinscrits comme Bienfaiteurs en 2008 et se verront gratifiés d'un bonus d'actes proportionnel à leur contribution en 2007 !

#### Mise à jour annuelle de notre site Web

Comme à chaque anniversaire, notre site Web est revu et réorganisé. Les principaux changements et améliorations concernent les sections suivantes :

- La section « **Membres** » vous donne accès à la liste des membres et aux profils des membres bénévoles.
- La section « **Actualités** » regroupe les événements, les articles de presse et les lettres d'informations.
- La section « **Entraide** » regroupe vos avis de recherche, la permanence à Alfortville et le groupe de discussion.
- La section « **Documentation** » regroupe vos publications et travaux, les informations sur les recherches en France et en Italie.
- La section « **Tourisme** » vous informe sur les possibilités de voyage et d'hébergement à Procida et Ischia.

#### Les documents divers et les Archives Maritimes de Toulon

Ces deux chantiers menés depuis 2006 par Henri SCOTTO DI VETTIMO sont indispensables à la sauvegarde et à l'histoire de nos ancêtres de Procida et d'Ischia.

Le site ayant été mis à jour, je vous invite à revisiter les pages Web respectives pour prendre connaissance des nouveautés.

Concernant les Archives Maritimes de Toulon, vous trouverez la liste des registres informatisés, les index et la procédure de commande de documents.

Concernant les documents divers, pensez à nous envoyer vos contributions ! MERCI.

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 33 – 15 octobre 2007

## Prochaines évolutions de notre moteur de recherche et de commande d'actes

Les travaux de développement des nouvelles fonctionnalités discutées à l'Assemblée Générale ont commencé avec l'aide de notre stagiaire. Les efforts se concentrent actuellement sur :

1. L'internationalisation de l'interface pour permettre aux membres non français de mieux s'y retrouver.
2. L'optimisation des écrans en supprimant des rafraichissements de pages inutiles pour rendre l'utilisation du moteur de recherche encore plus fluide et rapide.

Ces changements ne sont pas encore en ligne, mais devraient l'être d'ici la fin de l'année.

D'autre part, toujours dans un souci d'optimisation du site, sachez que celui-ci est conçu et testé pour Internet Explorer. Si vous remarquez des anomalies avec un autre navigateur, faites une capture d'écran et adressez-là à [info@procida-family.com](mailto:info@procida-family.com).

## RECHERCHE membres bénévoles

Dans le cadre de nos projets d'entraide entre les membres, l'Association recherche des bénévoles dans les domaines suivants, actuellement négligés :

1. Maintenance du site Web en espagnol
2. Maintenance du site Web en anglais

L'objectif est de rattraper le retard de traduction puis de traduire au fur et à mesure les nouvelles informations.

3. Gestion active du groupe de discussion

L'objectif est de nommer un coordinateur de ce projet afin de revoir qui est membre du groupe, qui ne l'est pas, de s'assurer que tous les membres savent comment s'inscrire, et aussi de réfléchir à l'animation de ce groupe.

J'ai besoin de votre aide, alors si vous possédez les compétences requises, contactez-moi !

## Astuce pour vos recherches

Sachez que vous pouvez utiliser le caractère « % » pour définir des critères de recherche génériques :

Voici quelques exemples :

- « ma%zel » : vous obtiendrez tous les MAZZELLA, MAZELLA et autres MACZELLA.
- « cat%orina » : vous obtiendrez les Caterina, Catherina et Catarina.

Bonnes recherches !

## Les nouveaux index disponibles

De nouveaux index viennent encore enrichir notre base de données ce mois-ci, dont les registres des mariages de Campagnano tant attendus par plusieurs d'entre vous :

Paroisse	Registres
Campagnano	B01, D02, M01 et M03
Ischia San Vito	B11, M03 et S01
Documents divers	AF-D01 et FR-D01

Encore MERCI aux bénévoles sans qui nous n'en serions pas là !

## Partagez vos histoires et vos témoignages

Enrichissez notre site Web en mettant en ligne vos recherches, vos histoires et vos témoignages. Partagez-les avec les membres, les internautes et nous les publierons dans la presse locale de Procida et Ischia !

Le dernier exemple est une publication très intéressante réalisée par Hélène et Thierry BIANCO qui relate l'arrivée à Saint-Mandrier de pêcheurs en provenance de Procida. Vous la trouverez à la section « Documentation ».

Alors vous aussi, n'hésitez pas à publier votre page Web personnelle sur notre site ou à nous faire parvenir vos publications. Merci !